

# TOYOTA RELAX PROGRAM

## OPŠTI USLOVI

Toyota Adria d.o.o.

Brnčičeva 51

1231 Ljubljana Črnuče

[info@toyota.si](mailto:info@toyota.si) - Tel: 01/530 50 60

### I Uvod u Toyota Relax program

Toyota Relax program je razvijen sa namjerom da vam pruži sigurnost u slučaju kvara vašeg vozila. On se aktivira u trenutku kada se na vozilu obavi redovan servis u mreži ovlaštenih Toyota servisa i važi do isteka krajnjeg roka za obavljanje sljedećeg redovnog servisa koji je određen vremenskim periodom ili predenom kilometražom, šta prije nastupi, u skladu sa planom i programom koji je propisao proizvođač u Servisnoj knjižici za vaše konkretno vozilo.

Toyota Relax program se primjenjuje onda kada je na vašem vozilu potrebno obaviti intervenciju sa ciljem popravke mehaničkog ili električnog kvara čiji se uzrok može pripisati procesu proizvodnje ili sklapanja. Dokle god se vlasnik vozila, sa aktivnim Toyota Relax programom, pridržava uslova propisanih ovim dokumentom on ima pravo na besplatnu popravku kvara u okviru pokrića Toyota Relax programa. Ovlašteni serviser koji vam je obezbijedio Toyota Relax program je vaš posrednik koji će vam pružiti odgovore na bilo koja pitanja koja se tiču pokrića. Ukoliko, u slučaju kvara, ne možete da ga kontaktirate slobodno se obratite bilo kom drugom ovlaštenom prodavcu ili serviseru u mreži Toyota Adria\*.

\*Pored Bosne i Hercegovine, mreža ovlaštenih servisa Toyota Adria se nalazi na teritoriji Slovenije, Hrvatske, Srbija, Crne Gore i Kosova. Ovlašteni servisi su nabrojani na zvaničnim Toyotinim web stranicama u odgovarajućim zemljama.

## **II Pokriće Toyota Relax programa, početak, trajanje i osnovne informacije**

1. Osnov za aktiviranje Toyota Relax pokrića je obavljanje redovnog servisa, od strane ovlaštenog Toyota servisera, u skladu sa planom i programom periodičnog održavanja vozila koji propisao proizvođač\*.

\*Kompletan plan i program redovnog održavanja vašeg vozila možete naći u uputstvu za upotrebu, servisnoj knjižici ili u tehničkoj dokumentaciji koju je proizvođač objavio na svojoj internet stranici (pristup se plaća): <https://www.toyota-tech.eu/>

Kako bi mogli da koristite Toyota Relax program, dijelovi koji se koriste za servisiranje vozila moraju da budu isključivo Toyota Originalni dijelovi, obezbijeđeni od strane ovlaštenog Toyota servisa koji će obaviti redovni servis i aktivirati Toyota Relax program. Ovo nam pruža dodatnu sigurnost u to da je vozilo servisirano ili popravljeno u skladu sa preporukama proizvođača uz upotrebu najkvalitetnijih dijelova i uz poštovanje odgovarajućih servisnih procedura. Toyota Adria ne prihvata odgovornost u slučaju upotrebe dijelova, ulja, tečnosti i potrošnog materijala iz drugih izvora i u tom slučaju ne može da obezbijedi Toyota Relax program.

2. Program Toyota Relax može da se aktivira po obavljenom redovnom servisu u skladu sa ovim opštim uslovima, a pokriće ovog programa traje jedan servisni interval, kako je proizvođač propisao za vaše vozilo. Moguće je koristiti nekoliko uzastopnih Toyota Relax pokrića, pošto se ono obnavlja sa svakim redovnim servisom i važi do krajnjeg roka za obavljanje sljedećeg redovnog servisa, uzimajući u obzir poštovanje ranije pomenutih kriterijuma vremenskog intervala i pređene kilometraže.
3. Toyota Relax program se primjenjuje u slučaju kvara koji se može dovesti u vezu sa procesom proizvodnje i sklapanja vozila, sklopova ili dijelova, a koji se desi u bilo kojoj zemlji za koju je odgovorna Toyota Adria (detalje u vezi sa ovlaštenom servisnom mrežom Toyota Adria možete pročitati na strani 1) ili u bilo kojoj od sljedećih zemalja ili teritorija:

Njemačka, Andora, Austrija, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Kanarska Ostrva, Kipar, Hrvatska, Danska, Slovenija, Španija, Estonija, Finska, Francuska, Gibraltar, Velika Britanija, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Letonija, Lihtenštajn, Litvanija, Luksemburg, Malta, Monako, Norveška, Holandija, Poljska, Portugal, Srbija, Crna Gora, Kosovo, Češka Republika, Slovačka Republika, Švedska i Švajcarska.

U slučaju kada je vozilo izvezeno i registrovano izvan regiona Toyota Adria (Slovenija, Hrvatska, Srbija, Bosna i Hercegovina, Crna Gora i Kosovo), Toyota Relax program se ne primjenjuje.

### **III Uslovi primjene Toyota Relax programa**

Toyota Relax program važi samo nakon obavljanja redovnog servisa, kako je naznačeno u prethodnom tekstu, za vozila koja u potpunosti ispunjavaju sljedeće uslove:

- i. vozilo je registrovano u regionu Toyota Adria (Slovenija, Hrvatska, Srbija, Bosna i Hercegovina, Crna Gora i Kosovo).
- ii. Garancija proizvođača (fabrička Garancija) je:
  - a. Istekla,
  - b. preostali period pokrića je kraći od najvećeg propisanog vremenskog intervala između dva uzastopna redovna servisa ili
  - c. preostalo pokriće pređene kilometraže je manje od najveće propisane kilometraže između dva uzastopna redovna servisa.
- iii. vozilo nije starije od 10 godina.
- iv. vozilo nema više od 160,000 kilometara.
- v. vozilo nema tehnički kvar: svi postojeći kvarovi moraju se popraviti upotrebom Toyotinih originalnih rezervnih dijelova o trošku vlasnika vozila kako bi se vozilo uključilo u program Toyota Relax.
- vi. vozilo se ne koristi za posebne namjene kao što su, na primjer (lista uključuje ali se ne ograničava):
  - vozila koja nisu registrovana ili ih koristi prodavac/serviser vozila ili neka druga firma koja se bavi trgovinom novih ili polovnih vozila.
  - policija, vatrogasci, hitna pomoć i vozila koja koriste druge interventne službe.
  - vozila koja se koriste za trke, obuku vozača ili druga takmičenja u vozačkim vještinama.
- vii. Da nije bilo brisanja DTC iz memorije računara u vozilu, najmanje 30 dana ili 1500 km prije dolaska u ovlašteni Toyota Adria servis.

#### **IV Opseg pokrića Toyota Relax programa**

1. Toyota Relax program obuhvata besplatne popravke, uključujući rad, zamijenjene dijelove/komponente, elemente i materijale koji se koriste u mreži ovlaštenih servisa Toyota Adria. Dijelovi se mogu popraviti ili zamijeniti shodno odluci ovlaštenog Toyota servisa koji vrši popravku.

Samo dijelovi koji su nabrojani ispod su oni na koje važi pokriće Toyota Relax programa, Toyota Relax ne pokriva popravke/zamijene cijelih sklopova-komponenti koji su sačinjeni od nabrojanih dijelova.

Toyota Relax program se primjenjuje isključivo u Toyotinoj ovlaštenoj servisnoj mreži (molimo vas da pogledate spisak zemalja pod tačkom 3 u poglavlju II i odredbe poglavlja VII u vezi sa korištenjem programa Toyota Relax u inostranstvu). Ukoliko popravku vrši neovlašteni serviser, ona neće biti pokrivena Toyota Relax programom.

2. Ukoliko su, prema tome, svi uslovi ispunjeni, Program će pokriti troškove popravke sljedećih stavki:
  - **Motor:** Blok motora; uravnotežavajuće vratilo; bregasto vratilo; podizači ventila; klackalica ventila; ventili i vodice; koljenasto vratilo i ležajevi; remenica koljenastog vratila; glava motora; zaptivka glave motora; klipnjače; dijelovi pogonskog vratila; fleksibilni disk automatskog mjenjača/pogonska prirubnica; zamajac; prstenasti zupčanik zamajca; zatezna remenica; karter; senzor pritiska ulja; uljna pumpa; klipovi i karike; ležaji i čahure klipa; semerinzi i zaptivke; zupčasti kaiš; zatezač zupčastog kaiša; remenica bregastog vratila; pogonski lanac; sistem zupčanika razvoda; turbokompresor; međuhladnjak turbokompresora; ventil rasterećenja turbine; poklopac i zaptivka ventila; pumpa za vodu; ventil regulacije sistema recirkulacije izduvnih gasova motora; hladnjak ulja; kućište filtera ulja; senzor detonatnog sagorijevanja; senzor vazduha; kablovi (ne uključuje električno ožičenje);
  - **Sistem benzinskog goriva:** Pumpa za gorivo; električna pumpa za gorivo; mjerač protoka vazduha; električni sistem direktnog ubrizgavanja; elektronska kontrolna jedinica (ECU); klapna gasa; brizgaljke goriva; regulator pritiska goriva; mjerač količine goriva; senzor goriva; rezervoar; pokazivač količine goriva;
  - **Sistem dizel goriva:** Pumpa ubrizgavanja dizel goriva; pumpa za gorivo; mjerač protoka vazduha; elektronska kontrolna jedinica (ECU); senzor klapne gase; brizgaljke goriva; grijaci; mjerač količine goriva; rezervoar;
  - **Sistem za hlađenje:** Senzor nivoa rashladne tečnosti; relej ventilatora; senzor ventilatora; prekidač ili senzor temperature rashladne tečnosti; ventilator motora; hidraulična spojnica ventilatora hladnjaka; hladnjak; čep hladnjaka; termostat i crijeva;
  - **Manuelni mjenjač:** Glavni cilindar spojnica; pomoćni cilindar spojnica; viljuška i oslonac spojnica; sajla spojnica; polužni sistem spojnica; sklop mjenjača i diferencijala/kućište mjenjačkog prenosnika; zupčanici i vratila; sinhro uređaj; glavčina; ležaji i čaure; semerinzi i zaptivke; polužni mehanizam i sajle; poluga komande mjenjača;
  - **Automatski mjenjač:** Sklop mjenjača i diferencijala/kućište mjenjačkog prenosnika; zupčanici i vratila; birač brzina; elektronski aktuatori; trakasta kočnica; spojnica; blok ventila; uljna

- pumpa; uljni hladnjak; elektronska kontrolna jedinica (ECU); glavčine; ležaji i čahure; semerinzi i zaptivke; polužni mehanizam i sajle; hidrodinamički mjenjač; poluga komande mjenjača;
- **Prenos i diferencijal:** Centralni diferencijal; kućište diferencijala; diferencijalni glavni prenosnik; vratila; zupčanici; ležajevi; čaure; glavčina diferencijala; polužni mehanizam;
  - **Pogonsko vratilo:** Zglobni prenosnik; kardanski zglob; pogonska poluvratila; pogonska vratila; ležajevi; čaure; spojnice; semerinzi i zaptivke;
  - **Oslanjanje:** Prednje i zadnje opruge; torzioni štapovi; sistem spona i poluga; rukavac točka; poprečni nosač; podsklop šasije; ležaji točka; glavčine; podloške; sigurnosne navrtke glavčine točka;
  - **Upravljanje:** Mehanizam servo volana; upravljačka kutija; kućište upravljačkog mehanizma; zupčasta letva upravljača; pumpa servo upravljanja; rezervoar servo upravljanja; zaptivke; ležaji; spoljni polužni mehanizmi; spone; vratilo upravljača; zglobovi; uzdužna spona;
  - **Kočnice:** ABS kontrolna jedinica; komponente ABS-a; senzor brzine; pojačivač kočne sile; kočne cijevi; stege disk kočnica; kočni diskovi; doboš kočnice; veze; ventil ograničenja; glavni kočni cilindar; rezervoar kočne tečnosti; kočni cilindar; vakuum pumpa;
  - **Sistem hlađenja / grijanja:** Hladnjak za grijanje; klapne i motor sistema za grijanje; motor sistema za grijanja; kompresor klime; kondenzator; isparivač; filter sušač; upravljačka jedinica; ventil grijanja; temperaturni senzor isparivača;
  - **Elektrika:** Elektro pokretač – starter motora; alternator; namotaji; motor brisača; motor sistema za pranje stakla; relej pokazivača pravca; motor sistema za grijanje; sirena; ručno aktivirani prekidači; špulna volana; jedinica elektronike za paljenje; releji; elementi grijanja stakla; putni računar; motor brisača/regulatori; prekidač električnog prozora; motor ogledala; daljinske komande u ključu; solenoid centralnog zaključavanja; senzori vazdušnih jastuka; kontrolna jedinica centralnog zaključavanja; jedinica za odlaganje unutrašnjeg osvjetljenja; mjerači; satovi; brzinomer i senzor brzine; tachometar; električna instalacija (za kratka kola); motori električnih sjedišta; senzori; grejni elementi sjedišta; alarmi (samo originalni Toyota alarmi); motori za podešavanje visine prednjih svjetala; kablovi za svjećice; ECU i reprogramiranje softvera kada je reprogramiranje dio popravke koja je pokrivena programom (osim kada je u pitanju samo brisanje zabilježenih dijagnostičkih kodova iz memorije računara); fabrički ugrađeni multimedijalni sistem (glavna jedinica kao i radio) uključujući i navigacioni modul;
  - **Karoserija:** Krovni otvor (samo originalni Toyota dio); motori krovnog prozora (samo originalni Toyota dio); brave vrata; sajla za otvaranje poklopca motora; amortizeri poklopca prtljažnika; mehanizmi brisača; okviri manuelnih sjedišta; mehanizmi sigurnosnih pojaseva; fabrički ugrađena dodatna oprema; kao i dodatna oprema ugrađena u skladištu koju je NMSC u roku od tri mjeseca od dana prve registracije vozila prijavio u CWS-u.
  - **Hibridne komponente (fabrička garancija ističe nakon 5 godina/100,000 kilometara, šta prije nastupi):** Kontrolni modul hibridne baterije; hibridni kontrolni modul; hibridni inverter sa konverterom.

Hibridna baterija će biti pokrivena Programom provjere zdravlja hibrida (HHC) u slučaju aktivnog HHC perioda pokrića.

- **Komponente vodonične gorivne čelije:** Vazdušni kompresor gorivne čelije; konvertorski pojačivač gorivne čelije; rezervoar za vodonik; pogonska kontrolna jedinica gorivne čelije (PCU); paket gorivnih čelija.
- **Komponente električnog vozila (EV):** Pogonski motor i inverter sa konverterom.
- Dijelovi koji su zamjenjeni u okviru Toyota Relax programa, postaju vlasništvo Toyota Adria i sa njima će se postupati u skladu sa standardnom politikom za Garancije koju primjenjuje Toyota Adria.

## V Izuzeća

### 1. Sljedeći dijelovi i komponente su **isključeni** iz Programa:

- Dijelovi za održavanje vozila (dijelovi koji se periodično mijenjaju, filteri, kočne obloge, frikcione obloge, kočne papuče i sajle, frikcion disk, potisna ploča i potisni ležaj, točkovi, naplaci, gume, (V ili dupli V) kaiš, akumulatori, tečnosti, svjećice, dijagnostika);
- Gumeni delovi (kao što su gumena crijeva (za grijanje), cijevi i cjevovodi, nosači motora ili karoserije, lajsne, metlice brisača), manžetne zglobne prenosnike snage, amortizeri (uključujući pneumatske cilindre), gumice poprečnog stabilizatora, TNG delovi/neoriginalno ugrađeni dijelovi sistema pogonsko goriva i njihova direktna i posljedična oštećenja (dijelovi za prilagođavanje originalnog sistema za upotrebu TNG-a ili neoriginalnog sistem goriva);
- Dijelovi karoserije i boja/lak (kao što su svjetla, lampe, sijalice, sočiva, paneli, branici, stakla, hromirani dijelovi, antene, ručke i tkanina, spoljašnje obloge, kederi, galvanizovani metali (dijelovi bez premaza), boja, bilo kakva popravka uslijed pojave korozije). Kako bi se izbjegli nesporazumi, treba imati u vidu da Relax Program ne utiče na uslove proizvođačke garancije.
- Enterijer (kao što su paneli, presvlake sjedišta, jastuci, patosnice, ventilacione rešetke, pepeljare, upaljači, ručica mjenjača, obloga komandne table, volan);
- Multimedijalni sistem (glavna jedinica sa navigacionim modulom je pokrivena programom dok su drugi dijelovi multimedijalnog sistema poput In-Car sistema zabave i ostalih sistema izuzeti)
- Neoriginalni Toyota dijelovi i dodatna oprema kao i specijalna oprema;
- Originalna Toyota dodatna oprema koja nije fabrički ugrađena. Originalna Toyota dodatna oprema ugrađena u skladištu u slučaju da nije prijavljena u CWS-u od strane Toyota Adrie u roku od tri mjeseca od datuma prve registracije vozila;
- Određeni pojedinačni dijelovi kao što je izduvni sistem (svi dijelovi od zaptivke izduvne grane pa nadalje uključujući i katalizator); nebo; šarke; zavrtnji i navrtke; osigurači; zakačke; žabice i kopče; prednje i zadnje poluge stabilizatora; nosači motora i karoserije; gorionik grijanja; EV i Plug-in kablovi za punjenje.
- Svi spoljašnji dijelovi karoserije (osim dijelova pomenutih u pokriću-poglavlje IV);
- Otklanjanje buke (osim u slučaju da su uzrokovane kvarom originalnog dijela pokrivenog ovim programom);

- Podešavanje.
  - Čišćenje.
  - Dijelovi pokriveni specijalnim servisnim kampanjama ili bilo kojim drugim vidom garancije.
2. Program ne pokriva troškove popravke u sljedećim slučajevima:
- Dio se ne nalazi u opsegu pokrića Toyota Relax programa;
  - kvar je posljedica bilo kakvog habanja/trošenja, prevelikih zazora, buke i/ili vibracije. Greške kao što su labavost, necentriranost i mehaničke prepravke koje ne uzrokuju lom dijela ili komponente iz opsega pokrića, a posljedica su starenja ili upotrebe vozila, kao i lomovi dijelova i/ili dijelova iz opsega pokrića koji su posljedica loma ili trošenja dijela van opsega pokrića ovog programa.
  - vozilo nije održavano/servisirano ili popravljano u skladu sa preporukama i uputstvima proizvođača; Ovo je zahtjev koji važi od datuma prve registracije.
  - posljedice kvara koji nije priavljen ovlaštenom Toyota servisu odmah po nastanku ili kada ovlaštenom Toyota servisu odmah nije data prilika da ga popravi.
  - posljedice popravke koja nije obavljena od strane ovlaštenog Toyota servisa;
  - posljedice upotrebe vozila na način koji nije predviđen od strane proizvođača (npr. zloupotreba, trkanje, ekstremna terenska vožnja (off-road), prepravke, preopterećenje itd...);
  - posljedice spoljnjih uticaja i/ili prirodnih pojava (npr. prodor vode ili prašine, udaraca kamenčića, poplave, smrzavanja, oluje, prirodnih katastrofa, nesrećnih slučajeva, požara, eksplozije, rata, gradanskih nemira, suverenih akcija, namjerne ili zlonamjerne akcije, neovlaštene upotrebe, soli, erozije stakla ili grebanja, prljanja);
  - kvar za koji Toyota ne može da bude odgovorna;
  - posljedične štete koje ugradnje neoriginalne Toyota dodatne opreme ili specijalne opreme;
  - posljedice namjernog ili teškog nesavjesnog ponašanja (uključujući ali ne ograničavajući se na upotrebu neodgovarajućih ili kontaminiranih ulja, maziva i goriva);
  - posljedice prepravke originalnog dizajna vozila ili ugradnje određene dodatne opreme zbog čega vozilo više ne odgovara minimalnim standardima koje je odredio proizvođač;
  - dijelovi koji su ugrađeni u vozilo ne odgovaraju kvalitetu originalnih dijelova koje je proizveo proizvođač;
  - posljedice neodgovarajućih montiranih točkova, neodgovarajućih popravki ili neodgovarajućih zamjena pojedinačnih komponenti;
  - posljedice pogrešnih instalacija; ili
  - posljedica upotrebe stvari koje su očigledno neispravne (zahtijevaju popravku), osim ukoliko može da se dokaže da kvar nije u vezi sa neispravnom stvari.

3. Program takođe neće pokriti troškove za:

- bilo koji indirektni trošak (posljedične štete), npr: izubljena zarada ili dobit, transport, šlepa vozila, telefon, smještaj, renta vozila, gubitak imovine ili dragocjenosti, zamjensko vozilo, trošak garaže ili parkiranja itd...
- stavke koje se odnose na izgled i estetiku, npr: farbarske popravke, koroziju, gubitak boje, izbljedelost, deformacije, ispuclost, labavost, ispadanje, prodor vode, kondenzacija i ljuštenje. Sve stavke koje su u vezi sa limarijom i lakiranjem nisu pokrivene sa Toyota Relax programom.
- gume, točkovi, balasiranje točkova i podešavanje geometrije oslanjanja.
- troškovi koji se odnose na testiranje, mjerenja i podešavanje koje nije u vezi sa popravkom koja je pokrivena sa Toyota Relax programom.
- Normalni troškovi održavanja karoserije i prostora za putnike, uključujući čišćenje i popravke obloga sjedišta, osim ukoliko se ne radi o kvaru koji je pokriven ovim programom.

## VI Opšte odredbe

1. Pokriće Toyota Relax programa je nevažeće ukoliko kupac ne ispoštuje uslove koji su navedeni u ovom uputstvu kao i u slučaju zanemarivanja/nehata sa njegove strane. Slično tome, pokriće je nevažeće ako se vozilo koje je predmet ovog ugovora proglaši totalnom štetom i/ili se povuče iz upotrebe.
2. Pokriće Toyota Relax programa je ograničeno. Najviši iznos akumulisane vrednosti pokrića (zbira pojedinačnih vrijednosti pokrića) ne može da bude veći od krajnje cijene novog vozila sa uključenim PDV-om (cijena naznačena na fakturi/računu za vozilo kojom stranka dokazuje vrijednost vozila) a najveća vrijednost pokrića za jedan slučaj (potraživanje) je ekomska vrijednost vozila u trenutku popravke. Najviši iznos akumulirane vrijednosti pokrića (zbira pojedinačnih vrijednosti pokrića) odnosi na ukupan period do isteka primjene Relax programa (do 10 godina ili 160.000,00 km). Kada se dostigne limit, Toyota Relax program se automatski prekida.
3. Brojač kilometraže ne smije da bude podešavan. Ukoliko, iz bilo kojih razloga otkaže, odmah posjetite ovlašteni Toyota servis sa informacijom o stvarnoj kilometraži vozila. Manipulacije, isključivanja, promjene ili intervencije na brojaču kilometraže nisu dozvoljene i odmah isključuju vozilo iz Toyota Relax programa.
4. Pokriće Toyota Relax programa ne važi ukoliko je kvar posljedica zanemarivanja vozila, nepravilnog održavanja kao što je navedeno u servisnoj i garancijskoj knjižici ili nepravilne upotrebe vozila ili njegove komponente.
5. U slučaju isteka perioda fabričke garancije ili prethodnog Toyota Relax programa, svaki potencijalno opravdan slučaj neće biti pokriven Toyota Relax programom u prvih 30

dana/1000 km od dana obavljanja redovnog servisa koji aktivira novi Toyota Relax program. Slično tome, Toyota Relax program neće pokriti inače opravdane nedostatke koji su postojali na vozilu u vrijeme obavljanja redovnog servisa koji je aktivirao novi Toyota Relax program.

**Ovi nedostaci, kvarovi, moraju biti popravljeni o trošku vlasnika vozila kako bi mogao koristiti Toyota Relax program.**

6. Toyota Adria zadržava pravo na povremenu izmjenu i dopunu ovih opštih uslova Toyota Relax programa , čije važenje će početi u roku od 7 dana nakon objavljivanja na zvaničnim Toyotinim web stranicama u odgovarajućim zemljama, odnosno u zemlji u kojoj je vozilo registrovano.
7. Toyota Adria propisuje obaveznu upotrebu Toyota Reman/Optifit servisnih dijelova kada god su takvi dijelovi na raspolaganju i kada god je to tehnički moguće.
8. Program Toyota Relax predviđa pokriće izričito za ono što je navedeno u ovim Opštim uslovima.

## **VII Upotreba Toyota Relax programa u inostranstvu**

U slučaju kvara vozila van teritorije Toyota Adrije: sve popravke moraju da se obave od strane ovlaštenog Toyota dilera/servisa. Račune za popravku u inostranstvu mora da plati vlasnik vozila.

Po povratku u region Toyota Adrije, stranka može da zahtijeva refundaciju troška popravke, ukoliko je kvar pokriven programom Toyota Relax. Stranka mora da odnese i stavi na uvid odgovarajuće račune i radne naloge ovlaštenom Toyota servisu u roku od 30 dana od datuma izdavanja. Troškovi popravke će biti nadoknađeni u lokalnoj valuti po srednjem kursu koji je važio na dan izdavanja računa za popravku.

## **VIII Prenos Toyota Relax programa**

Toyota Relax program može da se prenese na novog vlasnika vozila sve dok ne istekne period trajanja pokrića važećeg Toyota Relax programa (koji je određen vremenskim intervalom ili kilometražom, šta prije nastupi). Za novog vlasnika vozila se primjenjuju isti uslovi.